

**Klaus Morgenroth
(Hrsg.)**

**Methoden der
Fachsprachen-
didaktik und
-analyse**

**Deutsche Wirtschafts- und
Wissenschaftssprache**



PETER LANG

Frankfurt am Main · Berlin · Bern · New York · Paris · Wien

Inhaltsverzeichnis

<i>Einleitung</i>	9
<i>I Textsortenvergleich und Wortschatzanalyse</i>	15
? (Rosemarie GLÄSER (Leipzig) Textsortenvergleich im universitären Fremdsprachenunterricht	17
? Ingrid WIESE (Leipzig) Mehrwortbenennungen in der deutschen Wirtschaftslexik	39
? Klaus MORGENTHROTH (Metz) Wortschatzanalyse als Orientierungshilfe im Fachsprachenunterricht	47
<i>II Morphologisch-syntaktische Aspekte</i>	67
Anerose BUSCHA (Leipzig) Morphologisch-syntaktische Strukturen in Fachtexten	69
Jean-Paul VERNON (Le Mans) Rechtserweiterungen der NG in wissenschaftlichen Texten	79
Jean-Paul VERNON (Le Mans) Les énoncés dépendants et indépendants dans des textes scientifiques	93

8 *Inhaltsverzeichnis*

<i>III Lehrmaterialien und Unterrichtsmedien</i>	117
Claudie VILLARD (Metz)	
Vergleichende Übersetzung	
am Beispiel deutsch-französischer Wirtschaftstexte	119
(Horst WAGNER (Saarbrücken)	
Welche Wörterbücher brauchen	
Lernende von Fachsprachen?	137
Klaus MORGENTHOTH (Metz)	
Zur Gestaltung einführender Lehrwerke	
für den fachbezogenen Fremdsprachenunterricht	161
Hans FINGER (Freiburg)	
Computerübungen zum Fachwortschatz	177
Helmut SCHWARTZ (Saarbrücken)	
Videomaterial im Fachsprachenunterricht	183
Rosa PIÑEL (Madrid)	
Der Einsatz von Werbetexten	
im Fremdsprachenunterricht	195
 <i>Die Autoren dieses Sammelbandes</i>	
	207